

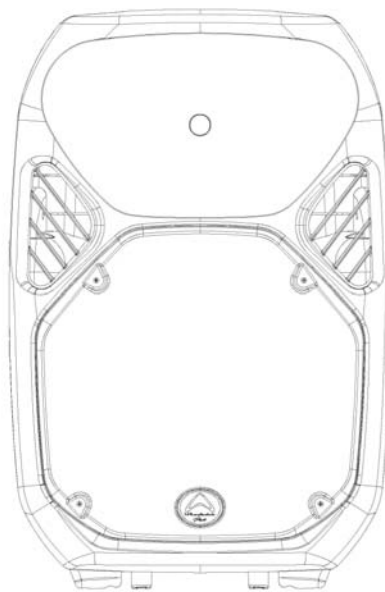
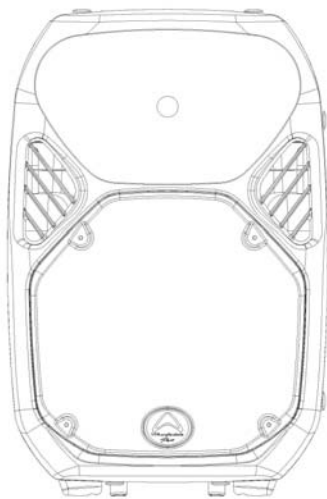
Wharfedale Pro

Titan AX-Serie

BEDIENUNGSANLEITUNG

Titan AX-12

Titan AX-15



Warn- und Sicherheitshinweise

1. **Lesen Sie alle Anleitungen** sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen dieses Produkts vertraut, bevor Sie es benutzen.
2. **Bewahren Sie diese Anleitungen** für zukünftige Verwendung auf.
3. **Beachten Sie alle Warnungen**
Sämtliche Warnungen und Anweisungen zu diesem Produkt sollten befolgt werden.
4. **Verwendung mit Verstärker**
Um eine Beschädigung der Treiber und anderen Komponenten zu vermeiden, ist es empfehlenswert, eine stimmte Reihenfolge für den Ein- und Ausschaltvorgang einer Tonanlage zu befolgen. Wenn alle Komponenten angeschlossen sind, dann schalten Sie die Quellengeräte (Mixer, Signalprozessoren, Aufnahme- und Wiedergabeeinrichtungen, usw.) ein, BEVOR Sie die Verstärker einschalten. Transiente Spannungsspitzen beim Einschalten von Quellengeräten können die Lautsprecher beschädigen, wenn die Verstärker bereits eingeschaltet sind. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke der Verstärker auf ihre minimalen Einstellungen gestellt sind und schalten Sie jedwede Systemverstärker zum Schluss ein. Es wird empfohlen, dass sich alle Systemgeräte erst einige Sekunden lang stabilisieren, bevor andere Komponenten der Anlage ausgeschaltet werden.
5. **Kabel**
Verwenden Sie für die Verbindung zwischen Verstärkern und Lautsprechern keine geschirmten Mikrofonkabel. Verwenden Sie nur Lautsprecherkabel mit zugelassenen Steckern.
6. **Aufhängung – Aufhängung – Montage**
Die Vertäuerung, Aufhängung und Montage dieser Lautsprecher kann Mitglieder des Publikums in ernsthafte und selbst in Lebensgefahr bringen. Versuchen Sie diese Lautsprecher deshalb unter keinen Umständen zu installieren, aufzuhängen oder zu montieren, wenn Sie dazu nicht in vollem Umfang befähigt und von den entsprechenden lokalen, staatlichen und nationalen Behörden zugelassen sind. Alle entsprechenden Sicherheitsbestimmungen müssen befolgt werden. Wenn Sie nicht ausreichend qualifiziert sind oder die gültigen Vorschriften dazu nicht kennen, dann wenden Sie sich an qualifizierte Personen um Hilfestellung.
7. **Vorsicht**
Dieses professionellen Lautsprecher sind imstande, sehr hohe Lautstärkepegel zu erzeugen. Lassen Sie bei der Positionierung und beim Betrieb Vorsicht walten, um nicht extrem hohen Lautstärkepegeln ausgesetzt zu werden. Der Betrieb bei extremen Pegeln kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
8. **Service**
Innerhalb der Lautsprecher sind keine wartbaren Teile vorhanden. Benutzer sollten nicht versuchen, dieses Produkt zu warten. Sollte dies dennoch versucht werden, dann kann das einen Wegfall der Garantie zur Folge haben.

Einleitung.

Die Wharfedale Titan-AX Baureihe verbindet Leistbarkeit und hohe Tonqualität in einem außergewöhnlich leichten Gehäuse aus Polypropylen. Dabei wird eine hohe Leistungsfähigkeit in vielen Bereichen geboten, von mobilen DJs und Bands bis zu Firmenveranstaltungen und festen Installationen. Unter Verwendung bester Bauteile und Komponenten, einschließlich eines Kompressionstreibers aus Titan und eines robusten Woofer mit Gussrahmen, liefert die Titan einen Ton mit hohem Pegel, einer gleichmäßigen Abstrahlung und einer klanglichen Integrität, wie er üblicherweise nur mit viel teureren Lautsprechern in Zusammenhang gebracht wird.

Unsere letzte Generation der Titan-AX Baureihe verfügt über neue proprietäre Treibertechologie, der Hochtöner wurde komplett neu durchdacht, sowohl bezüglich der Abdeckung als auch der Tonqualität, und er bringt jetzt einen viel gleichmäßigeren Sound, besonders bei hohen Pegeln, während der vollkommen neue Treiber für die tiefen Frequenzen jetzt über eine verbesserte Schmutzabweisecharakteristik verfügt, wodurch die Titan-AX jetzt auch in unfreundlichen Umgebungen installiert werden kann.

Titan-AX legt die Latte für portable Professionelle Audiosysteme höher und ist für problemlosen Betrieb über lange Zeit gebaut.

Wichtige Funktionen

- Class D Bi-Amplified
- Feuchtigkeitsabweisende Tieftontreiber mit großer Schwingspule für den Einsatz in unterschiedlichsten Umgebungen.
- Neue IRIS X Hochtton-Kompressionstreiber.
- Neue proprietäre Konstruktion des 100° x 80° Hybridsymmetrischen Horns.
- Neue DSP Funktionen
- Neue gewebte laminare Rippenstruktur,
- Integrierte Mixerfunktionen
- Robuste und trotzdem leichtes Gehäuse aus dynamischem Polypropylen mit gummigepolsterten Griffen.
- 10 Stk. M8 Aufnahmegewinde und integrierter 35mm Stativadapter.
- Robuster Schutzgrill und Stapelbarkeit.
- Trapezoide Konstruktion für Beschallung als auch für Monitoringanwendungen auf der Bühne.
- Titan-Transporttaschen sind erhältlich.
- In schwarzer oder weißer Ausführung lieferbar.

Installation

Die Lautsprecher der Titan-AX Baureihe sind gleichermaßen gut geeignet für den mobilen Einsatz als auch für eine Aufhängung in festen Installationen. Bevor Sie ein Titan-AX Lautsprechersystem installieren, beachten Sie bitte all die wichtigen Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen. Nur qualifizierte Personen sollten ein Lautsprechersystem installieren.

Mangelhafte Installation eines Lautsprechersystems kann ernsthafte Verletzungen und sogar tödliche Unfälle verursachen, wenn die korrekten Montageanweisungen nicht befolgt werden. Jede Person, welche eine Installation durchführt, ist auch für alle Haftungen, welche sich daraus ergeben, verantwortlich.

Titan-AX12 / Titan-AX15 – Funktionen der Rückseite

1. Kühlkörper.

Der Kühlkörper erlaubt die Abführung der vom Verstärker erzeugten Wärme mittels Luftaustausch an der Gehäuserückseite.

2. Lautstärkereger für Eingang A und Eingang B.

Diese Knöpfe steuern den Pegel für jeden Eingangskanal.

3. DSP Einstellung.

4. DSP-Wahl.

5. 90 Hz. Monitor Filterschalter

Wird dazu verwendet, um bei einer Platzierung am Boden oder in Wandnähe eine Bassüberhöhung zu verringern.

6. LED zur Anzeige der Hornabschaltung.

Schaltet die Einschalt LED des Horns für diskrete Anwendungen aus.

7. Wahlschalter für den Verstärkungsfaktor.

Dieser Schalter wählt die passende Verstärkung für den Eingang A. Ist ein Mikrofon an den Eingang A angeschlossen, dann verwenden Sie die Betriebsart Mic (obere Position). Ist die Signalquelle etwas anderes als ein Mikrofon (Wiedergabegerät, Keyboard oder Mixerausgang zum Beispiel) dann verwenden Sie den Line-Modus (Position (untere Position)).

8. Power „ON“ (Einschalter). „OFF“ Schalter. Power „ON“ LED Anzeige und LIMIT LED Anzeige.

Die eingefasste LED links vom POWER Schalter leuchtet, wenn sich der Einschaltknopf in der „ON“ Position befindet.

Die LIMIT LED leuchtet, wenn der Signalbegrenzer den Pegel des Signals beschneidet, um Verzerrungen und Übersteuerung zu vermeiden.

9. POWER ON / POWER OFF Schalter.

Damit wird der Lautsprecher ein- und ausgeschaltet.

10. Ausgangsquelle „LOOP / MIX“ Schalter.

Im „LOOP“ Modus leitet dieser Schalter das Signal von EINGANG B zur Line-Pegel XLR Ausgangsbuchse und umgeht dabei den EQ Bereich sowie die Lautstärkeregelung. Im „MIX“ Modus leitet dieser Schalter das Signal das Summensignal (das gemixte Signal) aus EINGANG A und EINGANG B an die Line-Pegel XLR Ausgangsbuchse.

11. XLR / ¼“ COMBO Eingangsbuchsen für EINGANG A und EINGANG B.

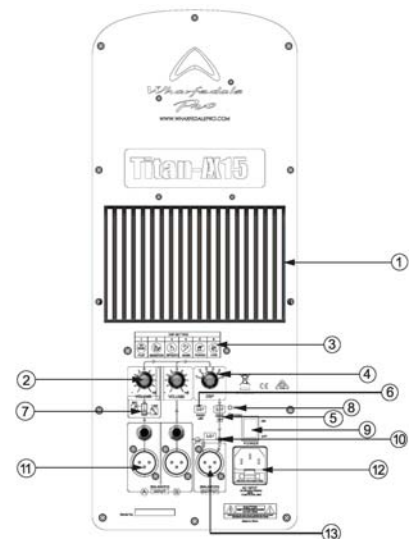
Diese praktischen Buchsen erlauben den Anschluss von symmetrischen XLR oder ¼“ Klinken an EINGANG A und EINGANG B.

12. Netzsteckdose.

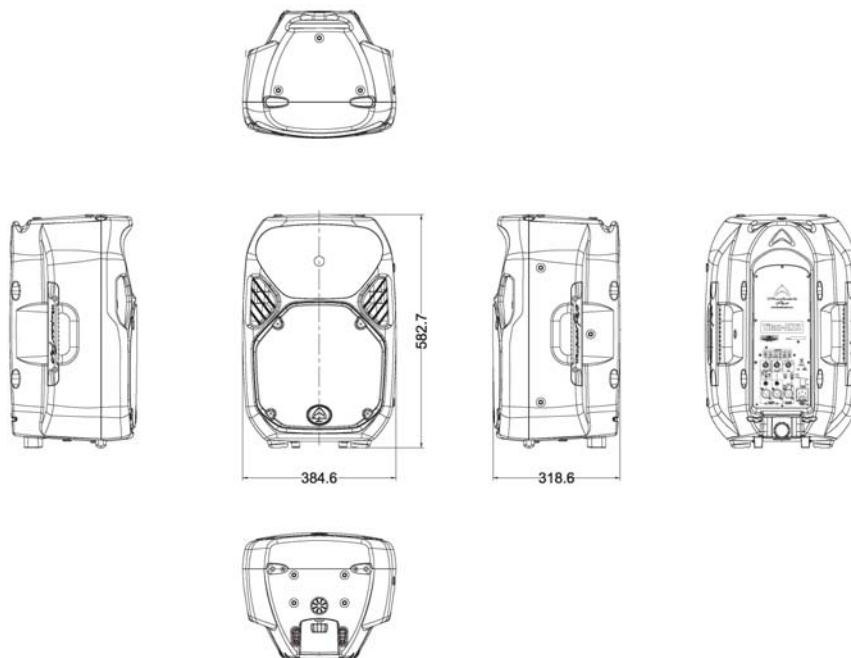
Dies ist eine Steckdose für den Anschluss eines standardisierten dreipoligen geerdeten IEC Anschlusskabels. Vergewissern Sie sich, dass Sie an die korrekte Versorgungsspannung anschließen, welche mit der unter der Netzbuchse angeschriebenen übereinstimmt.

13. XLR Line Pegel AUSGANGS Buchse.

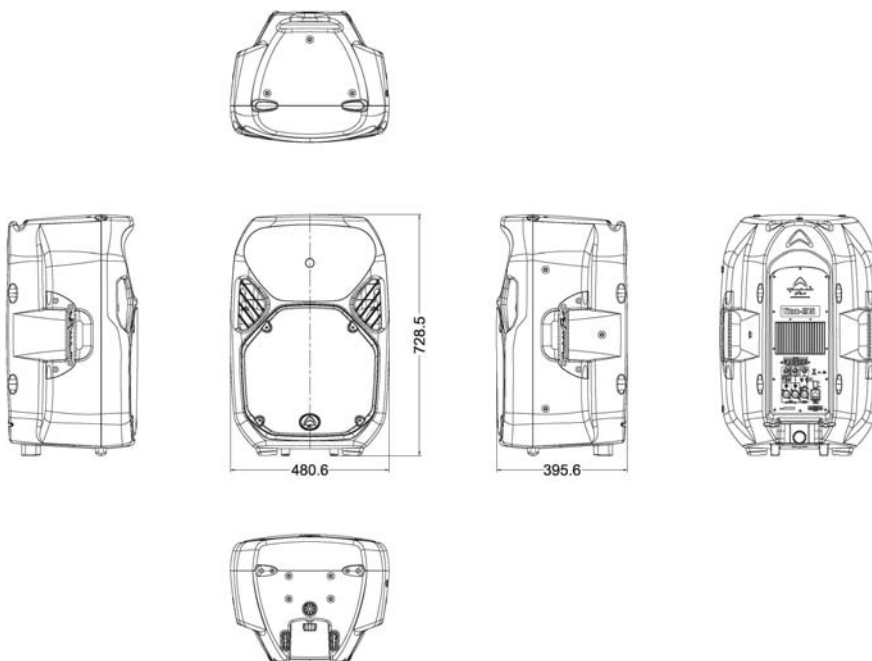
Dieser Anschluss bietet einen symmetrischen Ausgang auf Line-Pegel für den Anschluss zusätzlicher aktiver Subwoofer oder Verstärker.



Titan-AX12 - Technische Zeichnung



Titan-AX15 - Technische Zeichnung



Technische Daten

Modellbezeichnung	Titan-AX12	Titan-AX15
Lautsprechertyp	Aktives 12" 2-Weg System	Aktives 12" 2 – Weg System
Frequenzgang (+/- 3dB)	55 Hz. - 18 kHz.	50 Hz. - 18 kHz.
Frequenzgang (- 10dB)	50 Hz. - 20 kHz.	40 Hz. - 20 kHz.
Maximalpegel SPL/1 m	128dB	129dB
Empfindlichkeit (1W/1m)	98 dB	98 dB

Tieftontreiber

Durchmesser	305mm / 12"	381mm / 15"
Schwingspulendurchmesser	65mm / 2,5"	75mm / 3,0"
Nennimpedanz	4 Ohm	4 Ohm
Tieftonleistung gem. AES2-2012	250W	400W

Hochtontreiber

HF Treibertyp	Druckkammertreiber	Druckkammertreiber
Schwingspulendurchmesser	44mm / 1,75"	44mm / 1,75"
Austrittsöffnung	25mm / 1"	25mm / 1"
Membranmaterial	Titan	Titan
Nennimpedanz	8 Ohm	8 Ohm
Hochtonleistung gem. AES2-2012	40W	40W
Nominales Abstrahlverhalten	Hybridsymmetrisches Horn 100°x80°	Hybridsymmetrisches Horn 100°x80°

Verstärker

Tieftonverstärker: Class D, RMS/Peak	150W / 4Ω	350W / 4Ω
Hochtonverstärker: Class D - RMS	50W / 8 Ω	50W / 8Ω
Regler – D EQ	1-Flat, 2- Monitor, 3-Sprache, 4-Bass, 5-Punch, 6-LIVE	
Verstärkerschutzschaltung	Ja	Ja
Einschalt-Schutzschaltung	Ja	Ja
Schutz gegen thermische Überlastung	Ja	Ja
Schutzschaltung geg. Überspannung	Ja	Ja

Schutz der Treiber

Schutz gegen Gleichspannung	Ja	Ja
Schutz gegen Kurzschluss	Ja	Ja
Übersteuerungsbegrenzer	Ja	Ja
Begrenzeranzeige	Ja	Ja
Einschaltanzeige	Ja	Ja

Eingänge

Eingang A, B – Typ	Symmetrisch	Symmetrisch
Eingangsempfindlichkeit	775 mV	775 mV
Maximaler Eingangspegel	4 V	4 V
Eingangsverbindungen	2 x XLR +1/4" Klinkenbuchse (Line/Mic)	2 x XLR +1/4" Klinkenbuchse (Line/Mic)
Eingangsimpedanz	Symmetrisch 20kΩ	Symmetrisch 20kΩ

Line Ausgang

Ausgangsbuchse	XLR	XLR
Verstärkungsfaktor Loop	0 dB	0 dB

Netzanschluss

Netzteil	Schaltnetzteil	Schaltnetzteil
Netzspannung	Wechselstrom 220-240 V / 50 Hz.	Wechselstrom 220-240 V / 50 Hz.

Bedienungsanleitung Titan Serie AX

Montage

Montageanschlüsse	10 M8 Gewindeeinsätze inklusive von 4 M8 Gewindeeinsätzen am Boden in Omnimount 60.0 Type Grundfläche. Aufnahme für Stangenmontage mit Sicherungsschraube. Optionale Konsole für Wandmontage	10 M8-Gewindeeinsätze inklusive von 4 M8 Gewindeeinsätzen am Boden in Omnimount 60.0 Type Grundfläche. Aufnahme für Stangenmontage mit Sicherungsschraube. Optionale Konsole für Wandmontage
Handgriffe	2 Tragegriffe (einer je Seite)	2 Tragegriffe (einer je Seite)

Gehäuse

Gehäusematerial	Polypropylen Spritzguss	Polypropylen Spritzguss
Farben	Schwarz / Weiß lackiert	Schwarz / Weiß lackiert
Grillmaterial und Ausführung	Stahlblech	Stahlblech

Abmessungen – unverpackt

Höhe	582,7mm / 22,9"	728,5mm / 28,7"
Breite vorne	384,6mm / 15,1"	480,6mm / 18,9"
Breite hinten	384,6mm / 15,1"	480,6mm / 18,9"
Tiefe	318,6mm / 12,5"	395,6mm / 15,6"

Abmessungen – unverpackt

Höhe	663mm / 26,1"	830mm / 32,7"
Breite vorne	435mm / 17,1"	514mm / 20,2"
Breite hinten	435mm / 17,1"	514mm / 20,2"
Tiefe	408mm / 16,1"	489mm / 19,3"

Gewicht netto	12,4 kp / 27,3 Pfund	22,6 kp / 49,7 Pfund
Gewicht brutto	15,4 kp / 33,2 Pfund 8,15kp	27,4 kp / 60,3 Pfund

Wharfedale Pro Gewährleistung

Auf Produkte von Wharfedale wird über einen Zeitraum von einem Jahr ab Verkaufsdatum eine Garantie auf Arbeitszeit und Materialdefekte gewährt. Im Falle einer Funktionsstörung kontaktieren Sie Ihren autorisierten Wharfedale Pro Händler oder Vertrieb bezüglich Informationen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Garantiebedingungen von Land zu Land unterschiedlich sein können. Informieren Sie sich bitte bei Ihrem Händler oder Vertrieb. Diese Bedingungen beeinflussen nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche.

Vertrieb:

IAD GmbH.

International Audio Distribution
Johann- Georg- Halske- Str. 11
41 352 Korschenbroich
Deutschland
Tel.: 0049-2161-61783-0
Fax: 0049-2161-61783-50
E-Mail: info@iad-gmbh.de

Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A - 3500 Krems, 170620



Wharfedale Professional

IAG House 13/14 Glebe Road Huntingdon Cambridgeshire PE29 7DL UK
www.wharfedalepro.com

Wharfedale Professional behält sich das Recht vor, Produktänderungen ohne vorherige Information vorzunehmen.
Alle Rechte liegen bei © 2015 Wharfedale Pro. Wharfedale Pro ist ein Mitglied der IAG Gruppe.